

REFUGI DE LA COMA D'EN VIDAL




22

El darrer refugi que s'ha incorporat a la Ruta de Pedra en Sec ocupa un lloc privilegiat per accedir a un gran zona pública conformata per les finques de Son Fortuny, Galatzó i la coma d'en Vidal, i per descobrir un patrimoni natural i etnològic notable, tot en un paisatge que es recupera lentament dels efectes d'un gran incendi forestal.

El último refugio que se ha incorporado a la Ruta de Pedra en Sec ocupa un lugar privilegiado para acceder a un amplio espacio público, conformado por las fincas de Son Fortuny, Galatzó y la Coma d'en Vidal. Allí se puede descubrir un valioso patrimonio natural y etnológico, todo en un paisaje que se recupera lentamente de los efectos de un gran incendio forestal.

The last refuge that has been incorporated into the Dry Stone Route has a privileged location for accessing the extensive public space comprised of the estates of Son Fortuny, Galatzó and Coma d'en Vidal. This will allow you to discover significant natural and ethnological heritage, all within a landscape that is slowly recovering from a large forest fire.

En la calle de Es Clot nº 5 de Deià se encuentran las casas de Can Boi, actualmente rehabilitadas como refugio senderista. En su interior hay una antigua almazara con todos sus elementos restaurados. Desde el refugio se pueden realizar paseos por la Cala de Deià y sus alrededores, como la Cala de Deià, así como continuar la Ruta de Piedra en Seco hacia el refugio de Muleta, ya en el Puerto de Sóller.

C'est au n° 5 de la rue d'Es Clot de Deià que se trouve Can Boi, ancienne maison d'habitation qui a été rénovée en refuge pour randonneurs. À l'intérieur il y a un ancien moulin à huile avec tous ses éléments restaurés. Depuis le refuge on peut faire des promenades sur Deià ou à la plage de Cala Deià, entre autres, ou continuer la Route de la Pierre Sèche vers le refuge de Muleta, au Port de Sóller.

Die Wanderherberge ist in der Straße Carrer Es Clot Nr. 5 in Deià liegen die Häuser Can Boi, die sanierter wurden und als Wanderherberge genutzt werden. Im Inneren befindet sich eine ehemalige Ölmühle, deren sämtliche Bestandteile restauriert wurden. Von der Herberge aus können Spaziergänge über die Cala de Deià und das Umland wie zum Beispiel an die Bucht Cala de Deià gemacht werden, oder die Wanderung auf dem Trockenmauerweg in Richtung Wanderherberge Muleta in der Ortschaft Port de Sóller fortgesetzt werden.

El dernier refuge à avoir été inclus dans la Route de la Pierre Sèche permet d'accéder à un grand espace public formé par les propriétés de Son Fortuny, Galatzó et la Coma d'en Vidal, et de découvrir un remarquable patrimoine naturel et ethnologique. Le tout s'inscrit dans un paysage qui se remet peu à peu des ravages d'un important incendie de forêt.

REFUGI DE CAN BOI




32

Al carrer des Clot núm. 5 de Deià trobareu les cases de Can Boi, habitatges com a refugi senderista. A l'interior, hi ha una antiga tafona amb tots els elements restaurats. Des del refugi podeu fer passejades per Deià i els seus voltants, com a la Cala de Deià o continuar la Ruta de Pedra en Sec cap al refugi de Muleta, al Port de Sóller.

En la calle de Es Clot nº 5 de Deià se encuentran las casas de Can Boi, actualmente rehabilitadas como refugio senderista. En su interior hay una antigua almazara con todos sus elementos restaurados. Desde el refugio se pueden realizar paseos por la Cala de Deià y sus alrededores, como la Cala de Deià, así como continuar la Ruta de Piedra en Seco hacia el refugio de Muleta, ya en el Puerto de Sóller.

C'est au n° 5 de la rue d'Es Clot de Deià que se trouve Can Boi, ancienne maison d'habitation qui a été rénovée en refuge pour randonneurs. À l'intérieur il y a un ancien moulin à huile avec tous ses éléments restaurés. Depuis le refuge on peut faire des promenades sur Deià ou à la plage de Cala Deià, entre autres, ou continuer la Route de la Pierre Sèche vers le refuge de Muleta, au Port de Sóller.

Die Wanderherberge befindet sich auf der Straße Carrer Es Clot Nr. 5 in Deià, wo sich die Häuser Can Boi befinden, die sanierter wurden und als Wanderherberge genutzt werden. Im Inneren befindet sich eine ehemalige Ölmühle, deren sämtliche Bestandteile restauriert wurden. Von der Herberge aus können Spaziergänge über die Cala de Deià und das Umland wie zum Beispiel an die Bucht Cala de Deià gemacht werden, oder die Wanderung auf dem Trockenmauerweg in Richtung Wanderherberge Muleta in der Ortschaft Port de Sóller fortgesetzt werden.

El dernier refuge à avoir été inclus dans la Route de la Pierre Sèche permet d'accéder à un grand espace public formé par les propriétés de Son Fortuny, Galatzó et la Coma d'en Vidal, et de découvrir un remarquable patrimoine naturel et ethnologique. Le tout s'inscrit dans un paysage qui se remet peu à peu des ravages d'un important incendie de forêt.

REFUGI DE MULETA




30

Localitzat en el cap Gros, el refugi s'aixeca en el que entre 1912 i 1956 va ser una estació de radiotelegrafia. Es troba envoltat d'una interessant flora i vegetació, de la qual destaca el savinar, màquia típica de la costa que a la serra de Tramuntana només es localitza en aquest indret. Partint de Muleta podeu fer excursions a Sóller, i als seus voltants, Binibassi, Binirax, Fornalutx, Llucalcari i Deià.

Localizado en el Cap Gros, el refugio se levanta en el lugar donde funcionó una estación de radiotelegrafía entre 1912 y 1956. En la zona encontramos una interesante flora y vegetación, de la cual destaca el sabinal, matorral típico de la costa que en la Sierra de Tramuntana solo se encuentra en este lugar. Partiendo de Muleta, podemos realizar excursiones a Sóller y alrededores, Binibassi, Binirax, Fornalutx, Llucalcari y Deià.

The refuge is located in Cap Gros where there was, between 1912 and 1956, a radio telegraph station. Around the area there is an interesting flora and vegetation, highlighted by savin wood, a thick scrubby evergreen underbrush of Mediterranean shores (Majorka) that only grows in this part of the Tramuntana mountain range. Departing from Muleta, it is also possible to continue the Dry Stone Route to Sóller and arrive to Muleta refuge in Port de Sóller.

Situé au Cap Gros, le refuge est bâti là où marchait une station de radiotélégraphie entre 1912 et 1956. Il est entouré d'une intéressante flore, notamment la végétation de sabinas, typique du littoral et qu'on trouve seulement à cet endroit de la Sierra de Tramuntana. En partant de Muleta, on peut faire des randonnées à Sóller et aux alentours, Binibassi, Binirax, Fornalutx, Llucalcari et Deià.

Die Wanderherberge befindet sich auf dem Cap Gros an der Stelle, wo von 1912 bis 1956 eine Funktelegraphiestation betrieben wurde. Die Gegend zeichnet sich durch eine interessante Flora aus, darunter die Sabinar genannte Juniperus-Art, die typisch für Küstengebiete ist und in der Sierra de Tramuntana nur hier wächst. Von Muleta aus sind Ausflüge nach Sóller und das Umland möglich, sowie nach Binibassi, Binirax, Fornalutx, Llucalcari und Deià.

El 1999 el Consell de Mallorca va adquirir aquesta antiga possessió que ja existia en el segle XIII, on actualment hi trobem un molí d'aigua i una antiga ermita restaurada. L'emblematíック refugi de Son Amer, localitzat molt a prop del santuari de Lluc, dóna servei a la Ruta de Pedra en Sec i a la Ruta Artà-Lluc.

REFUGI DE TOSSALS VERDS




42

A 540 m d'altura, us espera el carismàtic refugi de Tossals Verds. La finca pública del mateix nom, de 578 hectàrees, disposa d'una mostra representativa d'estructures de pedra en sec bastides per a ordenar, gestionar i aprofitar l'espai amb finalitats agrícoles i ramaderes. Des de Tossals Verds el senderista pot continuar per la Ruta de Pedra en Sec o fer altres itineraris d'interès pel que fa a la cultura i a la natura de la zona.

A 540 m de altura, os espera el carismático refugio de Tossals Verds. La finca pública del mismo nombre, de 578 ha, cuenta con una muestra representativa de estructuras de piedra seco construidas para ordenar, gestionar y aprovechar el espacio con finalidades agrícolas. Desde Tossals Verds el senderista puede continuar por la Ruta de Piedra en Seco o bien seguir otros itinerarios de interés cultural y naturalístico.

A 540 m d'altura, os espera el carismático refugio de Tossals Verds. La finca pública del mismo nombre, de 578 ha, cuenta con una muestra representativa de estructuras de piedra seco construidas para ordenar, gestionar y aprovechar el espacio con finalidades agrícolas. Desde Tossals Verds el senderista puede continuar por la Ruta de Piedra en Seco o bien seguir otros itinerarios de interés cultural y naturalístico.

Situado a 540 m de altura, el refugio de Tossals Verds charismático te espera. La finca pública del mismo nombre, de 578 ha, cuenta con una muestra representativa de estructuras de piedra seco construidas para ordenar, gestionar y aprovechar el espacio con finalidades agrícolas. Desde Tossals Verds el senderista puede continuar por la Ruta de Piedra en Seco o bien seguir otros itinerarios de interés cultural y naturalístico.

En el año 1999 el Consell de Mallorca compró este antiguo predio que ya existía ya en el siglo XIII, donde además permanecen un molino de agua y una antigua ermita restaurada. En el emblemático refugio de Son Amer, localizado muy cerca del santuario de Lluc, confluyen la Ruta de Piedra en Seco y la Ruta Artá-Lluc.

REFUGI DE SON AMER




52

L'any 1999 el Consell de Mallorca va adquirir aquesta antiga possessió que ja existia en el segle XIII, on actualment hi trobem un molí d'aigua i una antiga ermita restaurada. L'emblematíック refugi de Son Amer, localitzat molt a prop del santuari de Lluc, dóna servei a la Ruta de Pedra en Sec i a la Ruta Artà-Lluc.

En el año 1999 el Consell de Mallorca compró este antiguo predio que ya existía ya en el siglo XIII, donde además permanecen un molino de agua y una antigua ermita restaurada. En el emblemático refugio de Son Amer, localizado muy cerca del santuario de Lluc, confluyen la Ruta de Piedra en Seco y la Ruta Artá-Lluc.

En el año 1999 el Consell de Mallorca compró este antiguo predio que ya existía ya en el siglo XIII, donde además permanecen un molino de agua y una antigua ermita restaurada. En el emblemático refugio de Son Amer, localizado muy cerca del santuario de Lluc, confluyen la Ruta de Piedra en Seco y la Ruta Artá-Lluc.

En 1999 le Consell de Mallorca acquit cette ancienne propriété qui existait déjà au XII^e siècle, où demeurent encore un moulin hydraulique traditionnel et une ancienne ermitage restaurée. C'est à Tossals Verds que se retrouvent la Route de la Pierre Sèche et la Route Artà-Lluc.

Im Jahr 1999 hat der Consell von Mallorca dieses ehemalige Erbgut erworben, das bereits seit dem 13. Jh. besteht. Dort befinden sich eine ehemalige Wassermühle und eine restaurierte Wallfahrtskapelle. Die Wanderherberge Son Amer liegt ganz in der Nähe des Santuariums Lluc, und an ihr kreuzen sich die Trockenmauerwege weiteren, wobei einer der Routen die Rute der Pierre Sèche und die Rute Artà-Lluc.

REFUGI DE PONT ROMÀ




38

L'origen d'aquest refugi és un antic escorxador d'estil modernista que data de l'any 1908. Ubicat en el nucli urbà de Pollença i al costat del torrent de Sant Jordi, pren el nom del pont localitzat a les proximitats. Des del refugi, el senderista pot continuar per la Ruta de Pedra en Sec o fer itineraris per Pollença, entre els quals destaca la pujada al Puig de Maria.

El origen de este refugio es un antiguo matadero de estilo modernista que data desde 1908. Ubicado en el centro urbano de Pollensa y junto al torrente de Sant Jordi, lleva el nombre del puente situado en las proximidades. Desde el refugio, el senderista puede continuar por la Ruta de Piedra en Seco o hacer itinerarios por Pollensa, entre los cuales destaca la subida al Puig de María.

El origen de este refugio es un antiguo matadero de estilo modernista que data desde 1908. Ubicado en el centro urbano de Pollensa y junto al torrente de Sant Jordi, lleva el nombre del puente situado en las proximidades. Desde el refugio, el senderista puede continuar por la Ruta de Piedra en Seco o hacer itinerarios por Pollensa, entre los cuales destaca la subida al Puig de María.

El origen de este refugio es un antiguo matadero de estilo modernista que data desde 1908. Ubicado en el centro urbano de Pollensa y junto al torrente de Sant Jordi, lleva el nombre del puente situado en las proximidades. Desde el refugio, el senderista puede continuar por la Ruta de Piedra en Seco o hacer itinerarios por Pollensa, entre los cuales destaca la subida al Puig de María.

HOSTATGERIA DEL CASTELL D'ALARÓ




30

Situat en el puig d'Alaró, aquest refugi de la Ruta de Pedra en Sec permet descobrir l'important patrimoni històric relacionat amb el castell roquer i gaudir d'un paisatge extraordinari des d'aquest mirador natural. Des de l'Hostatgeria podem continuar cap al refugi de Tossals Verds, o bé visitar el poble de Alaró i el lllogaret d'Orient.

Situado en lo alto del Puig d'Alaró, este refugio de la Ruta de Piedra en Sec permite descubrir un importante patrimonio histórico relacionado con el castillo roquer y disfrutar de un paisaje extraordinario desde este mirador natural. Desde la Hostatgería podemos continuar la Ruta hacia el refugio de Tossals Verds, o bien visitar el pueblo de Alaró y la aldea de Orient.

Situado en lo alto del Puig d'Alaró, este refugio de la Ruta de Piedra en Sec permite descubrir un importante patrimonio histórico relacionado con el castillo roquer y disfrutar de un paisaje extraordinario desde este mirador natural. Desde la Hostatgería la Ruta goes to the Tossals Verds refuge. It is also possible to visit the town of Alaró and the village of Orient.

Situé sur le haut du Puig d'Alaró, ce refuge de la Rute de la Pierre Sèche permet de découvrir le patrimoine historique lié au château d'Alaró et de s'émerveiller devant ce paysage extraordinaire depuis ce mirador naturel. Des de l'Hostatgeria, la Rute continue jusqu'au refuge de Tossals Verds. Il est également possible de visiter le village d'Alaró et le hameau d'Orient.

Oben auf dem Puig d'Alaró gelegen, bietet diese Wandelherberge des Trockenmauerwegs das historische Erbe in Verbindung mit der Felsenfestung zu entdecken und von diesem natürlichen Aussichtspunkt aus den Blick auf eine außergewöhnliche Landschaft zu genießen. Von der Herberge aus führt der Wanderweg weiter zur Wanderherberge Tossals Verds. Es sind auch Abstecher zur Ortschaft Alaró oder den Weiler Orient möglich.

RESERVES
Reservas
Bookings
Réservations
Unterkunft buchen

<https://caminsdepedra.conseldemallorca.cat>

LA RUTA DE PEDRA EN SEC GR 221



GR 221

El GR 221 proposa descobrir els paisatges construïts amb pedra en sec de la serra de Tramuntana, declarada Patrimoni de la Humanitat per la UNESCO, en la categoria de Patrimoni Cultural. Així mateix, fa possible visitar interessants vestigis històrics, conèixer les tradicions, l'arquitectura, els costums, la gastronomia i l'artesanía d'aquest indret privilegiat de la geografia illenca.

La Ruta té actualment 171,7 quilòmetres oberts i senyalitzats, dels quals 91,7 corresponen a l'itinerari principal, que us permetran realitzar el tram entre Estellencs i Esporles, i enllaçar Deià amb el port de Pollença. Els altres 80 quilòmetres formen part de les variants, de les quals podeu fer la de s'Arracó al coll de sa Gramola, la des Capdellà a Estellencs, la de Calvià a Puigpunyent, el tram de Raixa i el tram de Tossals Verds a Orient, la de Binibassi a cala Tuent, la del pas Llis i la del puig de Maria.

RECOMANACIONS · RECOMENDACIONES · SUGGESTIONS · RECOMMANDATIONS · EMPFEHLUNGEN

	Aigua a imnuts
	A l'hivern, roba d'abric i impermeable
	En hivern, ropa de abrigo y impermeable
	En estiu, una gorra i protecció solar
	Farmaciola de primers auxilis
	Calçat de muntanya.
	Mapa i llanterna
	Mapa y linterna
	Mapa y linterna
	Mapa et lampe de poche
	Landkarte und Taschenlampe

LA RUTA DE PIEDRA EN SECO GR 221



GR 221

El GR 221 propone descubrir los paisajes construidos en piedra seca de la Sierra de Tramuntana, declarada Patrimonio de la Humanidad por la UNESCO en la categoría de Patrimonio Cultural. Nos permite visitar interesantes vestigios históricos, conocer las tradiciones, arquitectura, costumbres, gastronomía y artesanía de este lugar privilegiado de la geografía mallorquina.

La Ruta tiene actualmente 171,7 kilómetros señalizados, de los cuales 91,7 corresponden al itinerario principal que permite realizar el tramo entre Estellencs y Esporles, y enlazar el pueblo de Deià con el Puerto de Pollensa. Los otros 80 kilómetros forman parte de las variantes, de las cuales se pueden recorrer las de s'Arracó al Coll de sa Gramola, de Es Capdellà a Estellencs, de Calvià a Puigpunyent, del Coll de Raixa con el tramo de Raixa y el tramo de Tossals Verds a Orient, de Binibassi a Cala Tuent, del Pas Llis y del Puig de María.

THE DRY STONE ROUTE GR 221

The GR 221 is a trail that enables the hiker to discover dry stone landscapes in the Sierra de Tramuntana, declared a World Heritage Site by UNESCO in the category of a Cultural Landscape. We can visit fascinating historical ruins and explore the traditions, architecture, customs, gastronomy and crafts of this privileged spot in Mallorca's geography.

This trail currently consists 171,7 kilometres of signposted routes, of which 91,7 kilometers correspond to the main route which allows you to walk the stretch between Estellencs and Esporles, and links the town of Deià with Port de Pollensa. The other 80 kilometres restants constitute the variants, among which you can take the routes of s'Arracó to the Coll de sa Gramola, Es Capdellà to Estellencs, Calvià to Puigpunyent, the Coll de Raixa with the Raixa stretch and the Tossals Verds to Orient stretch, Binibassi to Cala Tuent, Pas Llis and Puig de María.

LA ROUTE DE LA PIERRE SÈCHE GR 221

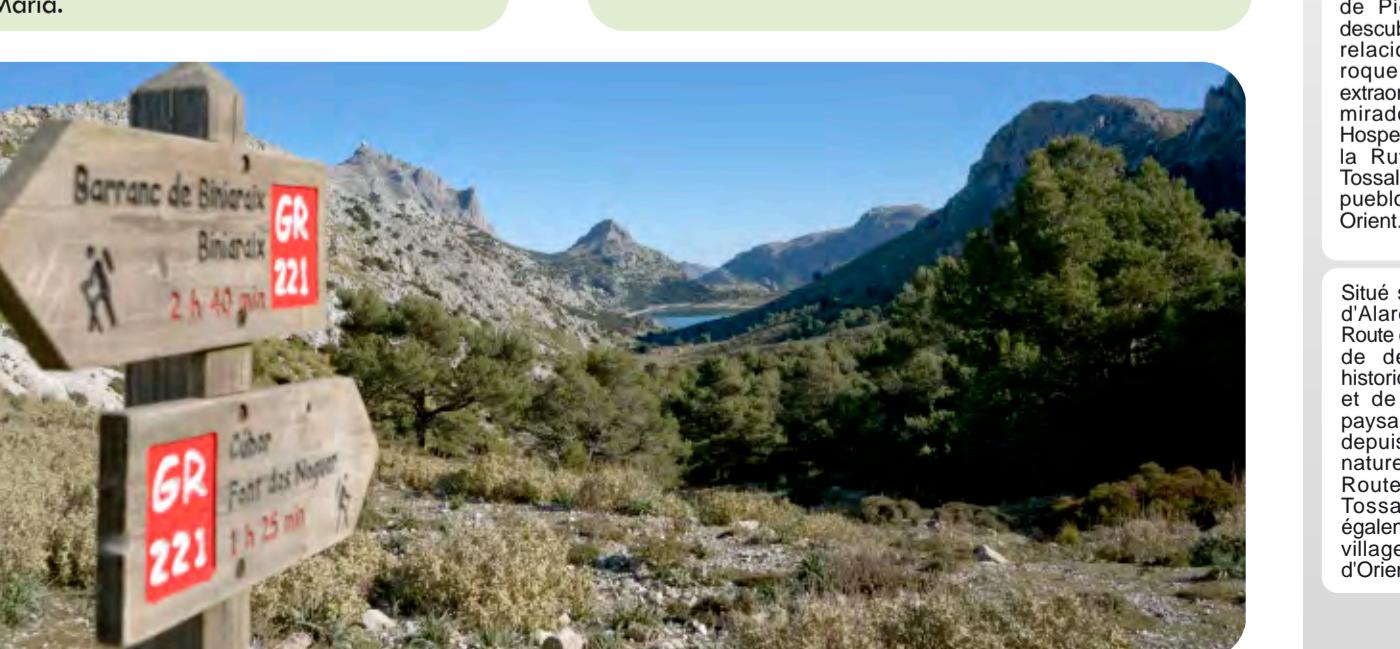
Le GR 221 propose de découvrir les paysages bâties en pierre sèche de la Serra de Tramuntana, montagnes aujourd'hui déclarées Patrimoine de l'Humanité par l'UNESCO en tant que Paysage Culturel. Cet itinéraire permet de visiter des vestiges historiques remarquables, de connaître les traditions, l'architecture, les coutumes, la gastronomie et l'artisanat de cet endroit privilégié de la géographie insulaire.

La Route compte actuellement avec 171,7 kilomètres balisés, dont 91,7 correspondent à l'itinéraire principal qui permet d'aller d'Estellencs à Esporles et relie Deià avec Port de Pollensa. Les 80 kilomètres restants constituent des variantes, parmi lesquelles se trouvent celles allant de s'Arracó au Coll de sa Gramola, d'Es Capdellà à Estellencs, de Calvià à Puigpunyent, du Coll de Raixa avec le tronçon de Raixa et le tronçon Tossals Verds à Orient, de Binibassi à Cala Tuent, celle du Pas Llis et celle du Puig de María.

DER TROCKENMAUERROUTE GR 221

Der Fernwanderweg GR 221 bietet die Erkundung der Trockenmauerbauten in der Serra de Tramuntana, die in der Kategorie Kulturlandschaft von der UNESCO zum Weltkulturerbe ernannt wurde. Er ermöglicht die Besichtigung interessanter historischer Spuren, das Kennenlernen von Traditionen, Architektur, Bräuchen, Gastronomie und Kunsthandwerk inmitten einer privilegierten Landschaft auf Mallorca.

Der Wanderweg ist direkt auf insgesamt 171,7 markierten Kilometern, davon gehören 91,7 Kilometer zur Hauptroute, die die Ortschaften Estellencs und Esporles sowie Deià mit Port de Pollensa verbinden. Die restlichen 80 Kilometer gehören zu Varianten, wie die Strecken von s'Arracó zum Coll de sa Gramola, d'Es Capdellà nach Estellencs, von Calvià nach Puigpunyent, von Castell d'Alaró mit die Strecken von Raixa und Tossals Verds nach Orient, von Binibassi nach Cala Tuent, Pas Llis und Puig de María.



</div

Ruta de Pedra en Sec

**GR
221**

Serra de Tramuntana
MALLORCA



TRAM OBERT
Tramo abierto
Open pathway
Chemin ouvert
Offene Weg

TRAM EN PROJECTE
Tramo en proyecto
Pathway in project
Chemin en projet
Abschnitt in Project

REFUGI
Refugio
Refuge
Refuge
Berghütte

Refugi de la COMA D'EN VIDAL

Parc Natural Sa Dragonera

Port d'Andratx

Illa del Toro

Cap de Cala Figuera

2 0 2 4 6 8 10 Km

N

Cap Enderrocat

Cas Concos

Cales de Mallorca

Cala Murada

Vall de Lluc

Camí de Son Amer

Pla d'en Galileu

Coll de ses Cases de sa Neu

Sementer de sa Bassola

Gorg Blau

Port de Pollença

Cap des Pinar

Cap de Formentor

Carretera del Rei

Serra de Comaixanes

Puig Gros de Ternelles

Puig Caragol

Puig Roig

Puig d'en Marc

Puig d'Albarca

Puig romí

Puig de Ca

Puig de Maria

Puig de la Penya Mascordà

Puig de l'Aïll

Puig de n'Aïll

Puig de Massuella

Puig de Suro

Puig de Santa Magdalena

Puig de Randa

Hostatgeria del CASTELL D'ALARÓ

Refugi de TOSSALS VERDS

Refugi de SON AMER

Refugi de MULETA

Refugi de CAN BOI

Port de Sóller

Llucalcari

Binaraix

SÓLLER

DEIÀ

VALDEMOSA

BANYALBUFAR

ESTELLENS

PUIGPUNYENT

ANDRATX

CALVIA

ESPORLES

BUNYOLA

ALARÓ

CONSELL

SANTA MARIA DEL CAMÍ

MARRATXÍ

SENCELLES

SANTA EUGÈNIA

LLORET DE VISTALEGRE

SANT JOAN

VILAFRanca

MANACOR

PORRERES

LLUCMAJOR

CAMPOS

FELANITX

SON SERVERA

SANT LORENÇ DES CARDASSÀR

ARIANY

PETRA

SANTA MARGALIDA

ARTÀ

COLÒNIA DE SANT PERE

SON CARRIÓ

Port de Manacor

Port de Pollença

Cap des Pinar

Cap de Formentor

Cap de ses Basses

Cap de la Tuent

Cap de la Calobra

Cap de la Tossa de Mar

Cap de ses Cases de sa Neu

Cap de ses Basses

Cap de